

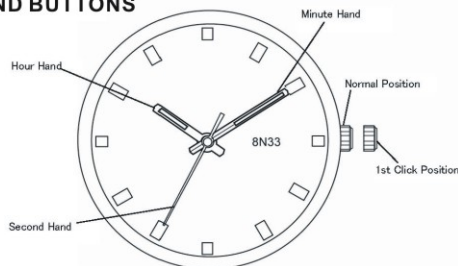
# JL JACQUES LEMANS

JL.BA  
8N33

## INSTRUCTION MANUAL

ENGLISH

### A) DISPLAYS AND BUTTONS



### B) WINDING THE MAINSPRING

Manual winding watch can be wound by turning the crown clockwise in Normal position. Wind several times clockwise. It will start to move naturally.

※ When the mainspring is full-winded (35~39 rotations of the crown are needed), stop turning the crown. If not to stop, it can be a cause of trouble.

### C) SETTING THE TIME

1. Pull the crown out to the 1st Click Position.
2. Turn the crown to set hour and minute hands.
3. After the time has been set, push the crown back to the Normal position.

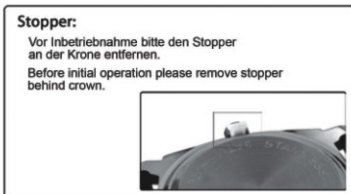
DEUTSCH

### B) Handaufzugsposition:

Durch bewegen der Krone wird die Uhr aufgezogen. Vollaufzug nach ca. 35 Umdrehungen. Weiteres aufziehen kann das Werk beschädigen.

### C) Uhrzeiteinstellung

1. Krone auf Position 1 ziehen
2. Uhrzeit einstellen
3. Krone auf Ausgangsposition drücken



• When the watch is underwater or wet, never use the pushers/ bezels, or set the time. Watch cases and metal bracelets should be rinsed thoroughly in fresh water after being in salt water.

• Non utilizzare mai pulsanti/ corone né impostare l'ora quando l'orologio è sott'acqua a bagnato. Si consiglia di sciacquare con acqua di rubinetto cassa e bracciale dell'orologio nel caso in cui siano stati immersi in acqua salata

• Betätigen Sie niemals die Druckknöpfe/ Einstellringe und stellen Sie niemals die Zeit ein, wenn sich die Uhr unter Wasser befindet oder naß ist. Uhrengehäuse und Metallarmbänder sollten, nachdem sie Salzwasser ausgesetzt waren, gründlich abgespült werden.

• Quand la montre est sous l'eau ou qu'elle est mouillée, n'actionnez jamais les boutons ou la couronne, ne réglez pas l'heure. Il est recommandé de rincer abondamment la montre à l'eau courante si les boîtiers et les bracelets métalliques ont été au contact de l'eau de mer.

• Cuando el reloj esté bajo el agua o se encuentre mojado, nunca oprima los botones ni ajuste la hora. Los relojes y brazaletes de metal deberán enjuagarse con abundante agua del grifo después de usarse en agua salada.

• 水中ではボタン操作、時刻合わせ、ベゼルの回転させるなどの動作は行わないでください。また時計が塩水に浸かった場合は使用後、必ず真水ですすいでください。風呂、サウナ内での着用、および放置はお避けください。高温と湿度(水分)が組合わさることにより防水機能に支障が生じる場合があります。

—	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
WATER RESISTANT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3ATM 30M (3 BAR)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5ATM 50M (5 BAR)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10ATM-20ATM 100M-200M (10-20 BAR)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

• Always set the crown in the normal position / Tighten screw-lock crown completely.

• Riposizionare sempre la corona in posizione normale / Stringere completamente la corona a vite

• Die Krone nach Handhabungen immer auf die Normalposition zurückdrücken und niemals unter Wasser herausziehen. Schraubkronen: nach jeder Handhabung die Krone unbedingt wieder festschrauben.

• La couronne doit toujours être en position normale / Serrer à fond la vis de blocage de la couronne

• Coloque la corona en su posición habitual / Apriete por completo el cierre de la corona

• リュウスは常に通常位置に設定してください。ネジ込み式リュウスは完全に閉めた状態で着用